

(neoficiálny preklad do slovenského jazyka)

Za správnosť zodpovedá: Mgr. Petra Masáková, odboru INTERACT

Piaty dodatok k

Zmluve o poskytnutí príspevku na implementáciu INTERACT bodu Turku

Preambula

Na základe rozhodnutia Monitorovacieho výboru INTERACT II počas jeho 12. Zasadnutia v termíne 06.11.2013 (Dublin, Írsko), sa nepoužívané prostriedky z prioritnej osi 1 (PA 1) presúvajú na IP Turku v celkovej sume 196 000,00 EUR za účelom pokrytia finančných potrieb na implementáciu pracovného plánu do konca roka 2015. Celkový schválený maximálny príspevok sa zvyšuje z 5 953 867,92 EUR na 6 149 867,92 EUR. Okrem toho sa lehota záverečnej správy mení na 25. marca 2016.

Bratislavský samosprávny kraj
 v zastúpení: Pavol Frešo, štatutárny orgán
 Sabinovská 16
 820 05 Bratislava 25
 Slovenská republika
 za riadiaci orgán (ďalej len „riadiaci orgán“)

za jednu stranu

Ministerstvo práce a hospodárstva, regionálny odbor
 v zastúpení: Taina Susiluoto, generálna riaditeľka
 PO Box 32, 00023 Helsinki (Eteläesplanadi 4), Fínsko
 za prijímateľa (ďalej len „prijímateľ“)

za druhú stranu

zmluvné strany sa dohodli, že nižšie uvedené ustanovenia o poskytnutí príspevku na implementáciu INTERACT bodu Turku sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V článku 3 Udelenie dotácie, paragraf 1.,

1.1. Tabuľka „Celkové plánované výdavky a rozdelenie na roky (v EUR)“ sa nahrádza nasledovne:

Budget line	Total subsidy budget 2008-2015	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
		Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Budget
Staff	3 173 141,63	79 452,00	247 733,24	342 898,25	355 014,56	414 593,35	451 194,52	587 255,71	695 000,00
Office and overheads	365 018,22	29 152,00	31 037,16	53 048,26	45 656,02	49 545,99	44 587,93	51 990,86	60 000,00
Travel and accommodation	843 941,21	26 263,00	73 511,73	126 800,64	122 768,88	114 077,89	116 040,20	119 478,87	145 000,00
Fixed activity	1 501 527,61	14 125,00	62 294,74	268 522,53	133 347,59	161 675,54	195 524,66	308 502,53	357 535,02
Flexible activity	266 239,25	0,00	4 194,01	0,00	0,00	0,00	0,00	82 045,24	180 000,00
Total	6 149 867,92	148 992,00	418 770,88	791 269,68	656 787,05	739 892,77	807 347,31	1 149 273,21	1 437 535,02

1.2. „Schválený príspevok ERDF, schválený ex - ante príspevok členských krajín EÚ a schválený celkový príspevok“ sa nahrádza nasledovne:

Schválený príspevok ERDF:	5 227 387,73 EUR
Schválený ex - ante príspevok členských krajín EÚ:	922 480,19 EUR
Schválený celkový príspevok:	6 149 867,92 EUR

- 1.3. Vety "Z tejto zmluvy o príspevku na implementáciu - ako je stanovené v tabuľke vyššie - vyplýva povinnosť uhradiť výdavky na zamestnancov, kancelárske a cestovné náklady a náklady vo výške 1.713.219 EUR na služby a produkty poskytované INTERACT Point Turku s cieľom reagovať pružne na potreby všetkých zainteresovaných strán, v súlade s kapitolou 4.1 Operačného programu a s viacročným pracovným programom. "sa vypúšťajú.
2. Článok 6 „Podávanie správ a žiadostí o platbu, paragraf 1. sa pôvodná tabuľka nahrádza nasledovne:

Termín na podávanie žiadostí	Správa	Obdobie
15.10. rok n (podanie žiadosti v skoršom termíne je možné, avšak 30.06. musí byť zahrnutý do účtovného obdobia)	Výročná správa v polovici obdobia za rok n	01.01.-30.06. rok n (dátum 30.06 je orientačný, pokrytie ďalších mesiacov je možné)
15.04. rok n+1	Výročná správa na konci obdobia za rok n	01.01-31.12 rok n
25.03.2016	Záverečná správa za rok 2015 obsahujúca celkovú záverečnú správu - vecnú a finančnú	01.01 - 31.12.2015

3. Všetky ostatné zmluvné podmienky v Zmluve o poskytnutí príspevku ostávajú nezmenené. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých riadiaci orgán (RO) obdrží dva rovnopisy a prijímateľ jeden rovnopis. Dodatok nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v Centrálnom registri zmlúv SR.

Riadiaci orgán

Prijímateľ

.....

.....

Ing. Pavol Frešo
predseda

Taina Susiluoto
generálna riaditeľka
Ministerstvo práce a hospodárstva, regionálny odbor
Fínsko

.....

.....

Miesto a datum: Bratislava

Miesto a datum: 17.12.2015 Helsinki